

# Le migrazioni del senso

MITI, FIABE E TRADUZIONI

Traduzione di  
Stefano Suozzi

iRèfoli  
**FSC**

  
Marietti  
1820



Pubblicazione: 8 ottobre 2020

Edizione: 1

Pagine: 26

Collana: 1199 | RÈFOLI

Confezione: e-book

UTE HEIDMANN

## Le Migrazioni del senso

Miti, fiabe e traduzioni

### DESCRIZIONE >

Le lingue, le letterature e le culture del mondo si sono formate, si formano e si evolvono in un processo continuo di differenziazione. Oggi ritroviamo miti greci ripresentati e riconfigurati nei *manga* giapponesi e queste (ri)scritture creano degli effetti di senso differenti e nuovamente pertinenti. Qualcosa di analogo avviene con le fiabe popolari dei Perrault e dei fratelli Grimm. Questo lavoro di comparazione mette in luce le differenze culturali considerandole come opportunità di relazioni costruttive e consente di evitare che si fossilizzino in stereotipi generatori di conflitti. La pubblicazione è frutto della collaborazione tra la casa editrice Marietti 1820 e la Fondazione Collegio San Carlo di Modena. Lo storico istituto privato, nato nel Seicento come Collegio dei Nobili, si occupa di formazione e ricerca negli ambiti della filosofia, delle scienze umane e sociali e delle scienze religiose attraverso la Scuola internazionale di alti studi, il Centro culturale e il Centro studi religiosi.